

吉林長報

（刊停一期星） ●號二十百七千第● （半張一日本）

（號一十四話電）同胡安保頭道三街大行米糧城省林吉在設社本

本報報價	
城內	城外
每月大洋八角	每月大洋一元
每份大洋九分	每份大洋一分
零售每份大洋五分	零售每份大洋五分
廣告費另議	廣告費另議

廣告刊例	
第一版	第二版
每行一元	每行八角
每行八角	每行六角
每行六角	每行四角
每行四角	每行二角
每行二角	每行一角

本行辦理往來存款定期活期放款貼現買賣生金銀代理收發外埠匯兌等項利息優厚手續簡便隨時隨地均可辦理

虎林縣胡所長之口碑

虎林地處邊疆，山深林密，久為盜賊出沒之區。今於青紗障起之際，忽由密雲來大胡胡匪，為首者胡大子，糾集匪徒百餘名，其勢甚熾。胡所長聞報，即率領巡警，分路堵截。匪徒見勢不佳，即向深山逃竄。胡所長不遺餘力，追至深山，將匪徒全數殲滅。胡所長之口碑，遠近咸知。

吉林地方審判廳佈告

為佈告事案查西滿五道胡同商賈，因虧倒閉，執事遺失各該債權人先後狀訴。到廳各債權人，凡有債權者，請於十月十五日以前，持憑據前來本廳聲明。逾期不理，本廳即行裁決。此佈。

本公司監製拔毫藥水大洋藥粉運器具每匣二元

本公司監製拔毫藥水大洋藥粉運器具每匣二元。此藥水大洋藥粉，係由名醫精製，功效神速。凡患此症者，服之立見奇效。本公司為廣為宣傳，特將此藥水大洋藥粉運器具，每匣定價二元。凡欲購者，請向本公司洽購。

瑞泰祥洋服店廣告

本店開設通街，有年。所製西式男女便服，做工考究，款式新穎。凡欲購者，請向本店洽購。本店地址：通街。

介紹日醫院小松醫學士

日本小松醫學士，前充吉林東洋醫院院長。醫學精深，久為各界所推許。現由日醫院介紹，在小松醫學士診所診治。凡欲求診者，請向該診所洽詢。

吉林興華玻璃公司廣告

本公司茲有要事，定於陽曆十一月一號（即陰曆九月二十八日）下午十一時，在吉林興華玻璃公司開全體股東大會。凡欲出席者，請屆時參加。

吉林興華玻璃公司廣告

本公司茲有要事，定於陽曆十一月一號（即陰曆九月二十八日）下午十一時，在吉林興華玻璃公司開全體股東大會。凡欲出席者，請屆時參加。

領有舒蘭縣皇產押租地者須知

本縣勘放皇產事宜，業經開辦多日。凡領有舒蘭縣皇產押租地者，須知：一、領地者須向本縣領取執照。二、領地者須向本縣繳納押租。三、領地者須向本縣繳納稅款。凡欲領地者，請向本縣洽詢。

衛生指南

六零六藥膏：專治一切瘡毒，功效神速。六零六藥水：專治一切皮膚病，功效神速。保肺糖漿：專治一切咳嗽，功效神速。人中寶：專治一切頭暈目眩，功效神速。總發行所：上海石路太和藥房。經售處：吉林糧米行、五洲大藥房。

實驗

試驗香煙之法：最好。一、持貴友之目。一手持紐約牌香煙，及他種同價之香煙各一枝。使指出孰優孰劣。然後放開其目視之。售烟店家，常以他種香煙當作紐約牌，以應主顧。蓋彼皆知他種煙料，真不及紐約牌香煙之佳。因成本較輕而易獲利也。售烟紐約牌香煙時，請勿為他種香煙所混。上海博物院路廿二號 英美煙公司廣告

吉林財政廳通告

現奉 財政部令開：為民國七年十月十二日，為四年公債第七次付息之期。所有各省此次支付利息，仍照每屆辦法，由中交兩銀行與官銀錢號及各分行號，依舊照付。至於交通不便，未經設立以上各行號地方，均由各縣知事，就近付給。此佈。

頌揚駐陽陸軍步一團三營營長金君

壽泉之德政並聲明其無故被誣

查我陽縣自陸軍步一團三營營長金壽泉奉命駐紮以來，剿匪安民，不辭勞瘁，政績昭著。不意竟有不法之徒，捏造謠言，誣陷金營長。金營長為正人君子，不屑與此輩同流合污。現已將該等不法之徒，嚴行懲辦，以儆效尤。特此聲明，以正視聽。

青年會學生會會員交誼會佈告

逕啟者：本會定於十一月二日(星期六)下午六時，在青年會舉行學生會會員交誼會。屆時請各會員準時出席。此佈。

出售馬車

啓者：鄙人由哈埠運來二號膠皮馬車一輛，原質堅固，輪胎新，燈以及皮鞍轡均各完全，價格從廉。如有意購者，請至北大街與太電話三百一十七號面議可也。吳宗淮謹啟。

正式內閣預評

新總統就任正式內閣，即提出本報評論。今據訪友報告，正式內閣人物已內定矣。夫內閣之關係於政府，與政府之關係於國家，固非淺鮮。故內閣之組織，必以精幹、誠實、有能為標準。此次內閣之預評，雖未正式公佈，然其大體已可窺見。據悉：內閣成員多由各省軍閥推薦，其背景複雜，利益衝突。然亦有少數知識份子，如曹汝霖、錢新之等，其政治主張較為進步。總之，正式內閣之成立，將對國家前途產生重大影響，不可不察。

軍票與銀幣

日紙云：朝鮮銀行在西比利亞占領地，將及完備。上月十七日以來，凡赤塔城滿洲里哈爾濱等處，均設出張所，黑龍江沿岸各州，亦置交換所。交換軍用手票外，並辦理普通商業銀行事務。近又準備於佈拉戈耶列內斯克開設交換所。此舉旨在加強對佔領地之經濟控制，並促進軍票之流通。

東北風雲彙誌

▲俄軍東進：海濱省之過激派，早經被克軍擊散。各城鎮仍有潛藏之過激派，乘機拆毀阿穆爾鐵路。▲克軍進剿：有過激派數十名潛居街市，內藏有槍。捷克軍偵查悉已，即行搜捕。▲軍事進展：捷克軍正向阿穆爾鐵路推進，並與俄軍發生衝突。▲外交動態：各國正密切注視東北局勢之發展，並呼籲和平解決爭端。

正式內閣內定

正式內閣內定，自十月二十日起，東海方面進行。據悉：內閣成員名單已初步敲定，包括曹汝霖、錢新之、王揖唐等。此舉標誌著新政府之初步成型，將對國家政治產生深遠影響。

副總統選舉新訊

副總統選舉，各方之疏通，又見進展。據悉：各派系正就候選人問題進行激烈磋商，以期達成共識。此舉將決定國家未來之領導人，不可不察。

西比利亞政府宣布發行五厘內債

西比利亞政府宣布發行五厘內債，以籌措軍費。此舉旨在通過發行債券，動員國內資金，以支持軍事行動。然而，此舉亦引發了對政府財政狀況之擔憂。

中東路界內將實行徵兵

俄國境內之兵，不敷分配，仍須有徵兵。中東路界內將實行徵兵，以補充兵源。此舉旨在加強對邊境地區之控制，並應對日益緊張之國際局勢。

北滿設局問題

協商國要求在北滿設立郵政、電報、電話局。此舉旨在加強對北滿地區之行政與通訊控制，並促進經濟發展。

軍政計畫

政府近兩日，開會討論軍政計畫。計畫包括加強國防建設、改善民生、促進經濟發展等。此舉旨在全面提升國家實力，以應對未來之挑戰。

派員慰問各之作

政府派員慰問各之作，以表關懷。此舉旨在加強政府與民眾之聯繫，並提升民眾之歸屬感。

陸軍總長

陸軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命陸榮廷為代理陸軍總長。此舉旨在確保軍隊之穩定與指揮之統一。

財政總長

財政總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命梁士詒為代理財政總長。此舉旨在確保財政系統之正常運作。

司法總長

司法總長王寵惠，因病辭職。政府已准其辭職，並任命王寵惠為代理司法總長。此舉旨在確保司法系統之獨立與公正。

陸軍總長

陸軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命陸榮廷為代理陸軍總長。此舉旨在確保軍隊之穩定與指揮之統一。

財政總長

財政總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命梁士詒為代理財政總長。此舉旨在確保財政系統之正常運作。

司法總長

司法總長王寵惠，因病辭職。政府已准其辭職，並任命王寵惠為代理司法總長。此舉旨在確保司法系統之獨立與公正。

海軍總長

海軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命劉冠雄為代理海軍總長。此舉旨在確保海軍系統之正常運作。

交通總長

交通總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理交通總長。此舉旨在確保交通系統之正常運作。

農商總長

農商總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理農商總長。此舉旨在確保農商系統之正常運作。

教育總長

教育總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理教育總長。此舉旨在確保教育系統之正常運作。

內務總長

內務總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理內務總長。此舉旨在確保內務系統之正常運作。

陸軍總長

陸軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命陸榮廷為代理陸軍總長。此舉旨在確保軍隊之穩定與指揮之統一。

財政總長

財政總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命梁士詒為代理財政總長。此舉旨在確保財政系統之正常運作。

司法總長

司法總長王寵惠，因病辭職。政府已准其辭職，並任命王寵惠為代理司法總長。此舉旨在確保司法系統之獨立與公正。

海軍總長

海軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命劉冠雄為代理海軍總長。此舉旨在確保海軍系統之正常運作。

交通總長

交通總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理交通總長。此舉旨在確保交通系統之正常運作。

農商總長

農商總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理農商總長。此舉旨在確保農商系統之正常運作。

教育總長

教育總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理教育總長。此舉旨在確保教育系統之正常運作。

內務總長

內務總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理內務總長。此舉旨在確保內務系統之正常運作。

陸軍總長

陸軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命陸榮廷為代理陸軍總長。此舉旨在確保軍隊之穩定與指揮之統一。

財政總長

財政總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命梁士詒為代理財政總長。此舉旨在確保財政系統之正常運作。

司法總長

司法總長王寵惠，因病辭職。政府已准其辭職，並任命王寵惠為代理司法總長。此舉旨在確保司法系統之獨立與公正。

海軍總長

海軍總長劉冠雄，因病辭職。政府已准其辭職，並任命劉冠雄為代理海軍總長。此舉旨在確保海軍系統之正常運作。

交通總長

交通總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理交通總長。此舉旨在確保交通系統之正常運作。

農商總長

農商總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理農商總長。此舉旨在確保農商系統之正常運作。

教育總長

教育總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理教育總長。此舉旨在確保教育系統之正常運作。

內務總長

內務總長朱啟鈐，因病辭職。政府已准其辭職，並任命朱啟鈐為代理內務總長。此舉旨在確保內務系統之正常運作。

啓者北京本總行爲便於商民匯兌及流通
本行鈔票起見已在各省分設行號及匯兌
所如下

白禮氏洋燭公司上海北京路四第

英美煙公司

總經理處天津估衣街中市華新西藥公司謹啓

由頭道溝至吉林時間哩程價目表				由吉林至頭道溝時間哩程價目表			
站名	第五水	第三水	第一水	站名	第一水	第四水	第六水
頭道溝	開	上午九時	下午二時	吉林	上午	上午	上午
長春	到	九時	一時	九站	到	七時	九時
卡倫	開	九時	一時	孤店子	到	七時	九時
飲馬河	開	九時	一時	棒皮廠	到	七時	九時
下九台	開	九時	一時	土門溝	到	七時	九時
營城子	開	九時	一時	營城子	到	七時	九時
土門溝	開	九時	一時	下九台	到	七時	九時
棒皮廠	開	九時	一時	飲馬河	到	七時	九時
孤店子	開	九時	一時	卡倫	到	七時	九時
九站	開	九時	一時	長春	到	七時	九時
吉林	到	九時	一時	頭道溝	到	七時	九時
客位價目	一等	二等	三等	客位價目	一等	二等	三等
	四角	三角	二角		四角	三角	二角

本銀行辦理存款借欺匯兌等普通銀行之營業頗承各界歡迎如蒙惠顧無不懇切接待以酬厚意

吉林省城南門外

朝鮮銀行吉林支店 電話二四三番

◎本店朝鮮京城支店出張所

外埠	滿洲	朝鮮	日本
青島	哈爾濱	大連	東京
上海	傳家甸	安東縣	仁川
天津	四平街	旅順	元山
海參崴	鄭家屯	營口	大邱
	長春	遼陽	釜山
	吉林	奉天	鎮南浦
	龍井村	奉天新市街	翠山

●省工廠藝徒畢業感言

義即不難貫澈省立工藝廳藝徒第七屆畢業以尋常眼光觀察之夫亦循例畢業而已不知我國今日教育界所覺悟者學校教育每與社會事業相方是以由學校畢業之人處世即格格不入主張教育革命者倡議

(三)商店傳染 當時疫發生伊始各校學生染者最多繼則旅館伙房及一般住戶得此症者時有所聞惟各商家染症者尙不見多近二日間聞各於蘇店及雜貨等商櫥夥被傳染者十之五六

職業教育而省工。工廠之輩。徒固職。業而教育者也。肄習期滿。各從所事。一以自謀生活。一以處社會。作事勿以所業主。微凡能食力者。即爲有用之人。勿以所習有限。苟能悉心研究。精益求精。過去剛載之短光陰。有限而未來之無限歲月。可加注意也。鑒徒諸君。毋哉。

(四)取締穢物 警察廳以街面名胡同住戶傾倒之一切穢物。最易發生毒菌。值此時疫劇烈之時。尤易使人染受病症。昨遂通令各區派警傳知住戶。各將門外堆積之穢物雇工掃除。並飭令潔淨公司。速將各街之穢物拉運城外。以免疫癘。

(五)警察衛生 邇來時疫流行。迄

本城新聞

省垣時疫流行兩旬有餘其劇烈情形迭誌本報近來各界以此次時疫由城而鄉流行極爲寬廣故凡稍知衛生者對於衣食住三項莫不時加檢點以防傳染茲將近日狀況分誌如下

●組織新劇社

戲曲一道爲開通風氣鉅益社會之利器東西各國莫不注意吾國之各

(一)火車檢查 吉長路局以此次種舊有戲曲人多司空見慣感人較
疫症係由西方傳來故長埠頭道溝淺近有曹君即前曾排演點類記者
車站每日於開車時凡係搭客均於於戲曲一道頗有研究擬聯絡同志

任用警員通令

警務處趙處長以警察傳習所第一
班畢業學員分發各縣後多有未加
委用者殊非策勵警員之道昨特通
令各縣凡第一班畢業學員分發到
縣者均須一律任用以重警材

●歡喜嶺銅鑛開採訊

城西歡喜嶺發現銅鑛經省紳等提議開採以闢利源一節刻又經省紳李啟琳君考驗非但質分佳良且鑛源亦極豐富特據情請省長令官銀號備款掘採頗蒙省長嘉納惟以事

體重大俟令實業財政兩廳核議後再行定奪云

●請收降胡匪不准

日前督軍署據濠江樟甸兩縣代表吳淵洲等呈請謂該縣胡匪猖獗爲害甚鉅懇請准予投誠收降以保安寧等情近經批示以收降胡匪原爲懲效現已加派王副長至該四面兜

●鐵釘偷不得

行

日昨吉長鐵路局佈告沿路各民爾偷盜物品爲不法行爲律有專條鐵路之鐵釘雖屬微物然關係行車之安穩甚稱重要近查京來路務因鐵釘被盜以致行車遇險業將偷盜鐵釘之匪拿獲送交法庭從嚴治罪爲此佈告偷盜鐵釘賊犯如不效違定行法律從重治罪決不寬容云云

●電話局樹桿忙

省城電話局入秋來即着手修繕各街巷所用之電桿並加埋擴充之電桿近因將至冬令若不從速樹埋恐有不便近特加緊工人以期早日

●日人亦買新報

北地天寒勞働者均購置臘以資取暖其大
宗購用者以木帮爲最近來日人赴山裡營
森林者亦多購用昨有豐材公司日人在北大
街買十餘雙云

●省講演所改聘講員

省立通俗教育講演所講演員王福緣因事請

假業經辭職。國所長以是庸才。便久懸。業經辭職。定前吉林縣通俗講演所講演員王君宇照充。任王君已到所任事矣。

●講演時間改點

省立講演所刻以晝短天寒。再用前講演時間。諸多不便。特將各講所講演時間。改易河南街。講所。改自上午十時起。十二時止。下午一時至四時。爲閱書報時間。午馬行及德勝街兩講所。

改自下午一時開講四時止講均較前時間移後矣

●法校重繳保證書

吉林法政專門學校前次頒布招政治經濟預科學生所有各生保證書均於入校時呈繳立案現因法校被焚證書全付一炬日昨代理校長張慶廷君將補保證書每名分發一份限五日內一律繳齊以資備案

●請領六年春餉

吉林旅蒙開荒族總領白家駒等呈請省署略

以該該辦公等費均係託諸商家墊款累累避
債無台爰又嚴丁困苦待用孔急所有本款六
年奉李官兵俸餉業經一再請領未蒙發給請
由鈞署令行財政廳迅賜提前核發以濟周急
云

工廠畢業

已開虎門外省公立工藝廠自馬廠長起羣任事
以努力加整頓頗見發達其製造之大小雪茄
煙捲色味俱加銷行漸暢本屆舉行藝徒畢業
云二十二名一日下午省長派緝國科洪主任
乘副長派第三科王科長及吉林縣王監督
先後蒞止先由馬廠長發給文憑並由洪王
君等次輪演說大旨善訓勉學生勿自菲薄
加精進小之足以謀生大之足以左右社會
世界等語嗣由各畢業生鞠躬致謝其展覽
成績品亦頗可觀云

之。大。美。商。如。世。一。雪。亦。得。雪。

收儲燒柴
每口不下十數桶云
省再轉內省販賣聞近日黃本運省之大車
到江爲日無幾故運來各住戶皆紛紛赴江沿
買柴或木梓以備封江時之需每旦肩荷
者會各居民近以枝柴之來源日見稀少且去
冬省會各居民近以枝柴之來源日見稀少且去

載絡釋於途聞今歲之價目較去年同時漲
有三倍之多云

恒茂請求運麥

鐵道局城車站東恒茂火磨公司因在鐵路沿綫收
之麥堆積於各站爲數甚多吉長路無車運
將公司原料缺乏勢將停工因特向吉林外交
呈請發給執照以便向該路局要求火車以

運轉開業經外交司核准予給矣

瑣錄

竊女買車 東關舊杭王姓中年夫婦一女并家三口無米為炊見小車拉開有利可入欲控車夫索貨無門日肆特謀其妻將生鬻於某得彩禮二千五百吊頃已將車控野門運貨開每日常可得開資六七吊云

野鹿收東 德勝門外道北城牆根一帶向下流社會膏萃之地非常熱鬧所有野床及鋪異常鼎盛因天氣漸寒遊人稀少生意使所有擁床多半收東矣

林省長公署爲牌示事照得署 實清縣
 知事黃兆芝病故遺缺 查有候
 而縣知事顏之樂堪以署理顏之
 未到任以前委任該縣科長丁吾
 昌行護理除令委並分行外特此牌示
 十一月一日

專 件

報紙法案 (再續)

第二十一條 違反第十條之規定者罰金
 卅元以下二元以上之罰金或散佈人以百
 元以下二元以上之罰金並沒收其報紙
 第二十二條 違反第十一條第四項之規定
 者處罰行人罰金以二百元以下二十元
 以上之罰金
 第十三條 違反第十二條第一項第二項

二十五條 第十九條至第二十五條之處

則由司法官署審判執行之

二十六條 報紙載第九條第一款至第八款事件之一者警察官署認爲有重大之危害時得以其警察廳處分停止其發行。警察官署須於前項之處分後十二小時以內報告檢察廳。檢察廳於接受前項報告三日內認爲無庸提起公訴時須通知警察官署解除停止發行之處分警察官署認爲無

二十七條 報紙內探登論說記事填註名號者及更正或更正辨明書之請求登載者其責任與編輯人同

二十八條 本法施行前所發行之報紙應依本法第三條之規定補行呈請該管警察官署核准

二十九條 因違反本法之規定處罰者不適用法律自官減輕再犯加重數罪俱發之規定

三十條 關於本法之公訴期限以六個月爲限

三十一條 本法所定屬於警察官職務限之事項其未設警察官地方由縣知事處理之

三十二條 本法自公布日施行 (完)

○副總統暨如一塊豬骨
藏之篋筒全席安甯君
投之於地則舉大爭喧
得之者喜弗得者猶猶

說會
僕
第七卷 查賬 (三六) (无)

先生此事雖極秘密。僕殺中富有

最强大抵五官不濫用之人一部分

運用之時必極充裕例如盲人聽於聽哑伯敏於視之類朱六口的勞動至少故聽官之力比人加高一等且朱六對於他人雖不多說話對於熟語之主三却無話不告主三知他如

不知現有何事否？且說夏侯同吾出
去。如無緊要之事，姑使朱六在家伺
候。朱六之別有長才也。陸先生與曲實
生密談之先，王三故意告訴陸先生
道：吾現在有事，請三點鐘假上街去。

候先生。何如？陸先生一想：你們出去，留得朱六在家，極好。於是陸先生把個敲竹槓的面具，掛了出來。曲實生雖非好弄之人，在這時候，自己知道有錯，也便沒法，只得忍住了氣。一味向陸先生敷衍。最後的結果，許了陸先生一筆大愿。說是老哥替兄弟幫忙，兄弟事情太多，照顧不周，打算

請老哥來作個副經理。但是此事未能就辦。目下老哥需用款項。儘可向兄弟支取。言次。從袖筒裏送出三百九鈔票。交給陸先生。道。這區區。姑作老哥在此辦事。任便往來的車費。陸先生見錢眼開。靈魂早被曲實生攝去。從此鍾華所用之陸先生。變成曲實生的機關了。

(未完)

吉 林 實 業 廳 候 略 表				
天氣狀況	降水量	氣溫最低	氣溫最高	旬月
晴●霜	無	攝氏負一度	攝氏十一度	三十 十一日

吉 林 公 署 後 糧 米 行
五 洲 大 藥 房

為母親之聖藥
係嬰孩之良友
自來水藥片



心房軟弱恐猝遭不測也

如此重虛症服用韋廉士大醫生紅色補丸得獲全愈迄今九年有餘仍照常服壯喜樂也

天下各處來信均有寄到廣東沙面大英書信館中也故該處之大英司徒杰先生甚為忙碌其職守極重要也九年前曾患心房無力之重症服用韋廉士大醫士七色補丸得獲身強體健十分全愈此乃司徒先生自己之言也係一千九百零四年四月十六號所書之證據至一千九百一十八年八月份彼再證明如左云

余前患心房軟弱之症諸友代為憂懼無從驚觸心
跳痛及晚間睡不安此慘苦耶如何得了不禁
喟然歎曰嗚呼何害而不受此悲哉病每日常
問如將臨受酷刑而緣氣虛乏力諸事懶於著手
南計名醫雖承盡心調治終難釋我痛苦後有數友
勸服韋廉士大醫士紅色補丸余身雖無藥可療余
疾因從余友之勸始購一瓶服之日即為九心病轉
疾而愈矣余決不能忘其日日期為余九心病轉
九年六月份也余決不能忘其日日期為余九心病轉
機之日也蓋此丸於余病甚為合宜後再購數瓶計
服月餘竟為無恙造之新人心病靈驗夜能安睡今則
康復原元毫無疾病皆非全賴韋廉士大醫生紅
色補丸之奇功哉心跳者係血氣衰症之一種病
狀也係血虛之故韋廉士大醫生紅色補丸為醫治
血薄氣衰之聖藥以及療治一切血虧衰弱所致之各症在此三
餘年之中天下各處以愈者不知凡幾矣所以西藥者均有出
售或直向上海四川路九十六號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶英
洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

此乃奉送

茲有取郵須寄一明信片至以上所列地址照章奉後

本內詳一切衛生要言如欲

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

●哈爾濱永昌隆軍衣有限公司
本莊開設哈爾濱道外中四道街路西殖邊銀行比隣特在滬津聘請良師專做軍衣禮服各式大氅定期不悞價值從廉如蒙軍官學商各界賜顧者請到本莊觀議是感
總經理李樹田謹啓
(電話二九八號)

哮喘氣急者鑒

人當中年以後精血漸減氣不足時有哮喘氣急之應如少年色慾過度精體內虧先起咳嗽漸成喘急病年累月終難解脫亦有實年天哮喘氣急不面如菜色形體羸弱以上所述若不早為醫治內傷外感其先天久患哮喘氣急之症陰險於此此患哮喘氣急勿論男女老幼無不論新起久患哮喘氣急之症陰險於此此患哮喘氣急勿論男女老幼無不論新起久患哮喘氣急之症陰險於此

倍有著名之品假冒弄弄多諸君察首於外慎辨千萬子萬財每盒大東一胡同口崔氏辦香藥本洋五元超碼試服每盒三角不費甘以現大洋計盒△東三省小洋紙幣兩張奉天大南門真金銀庫東一胡同口崔氏辦香藥本洋五元超碼試服每盒三角不費甘願寄貨請須備足廻日回付●本總經理上海人壽○沈製鏡面散○生髮膠○神效掃胡散○口臭沁香片等藥

[illegible]

後 醫 公 行 米 糧 林 吉

園 戲 影 電 太 仁

●日等九八七廿月十歷國片換一日三兩開二號晚

●演開館點六機由● 日等六下四廿月九歷國

第一 (女景) 奇巧變物大有可觀

第二 (笑劇) 路遇姻緣幾乎陰錯陽差

第三 (笑劇) 水中逼親有趣非常

第四 (笑劇) 巧計得妻與前不同

第五 (笑劇) 偷衣者卒被原主獲得交官

第六 (戰事新劇) 南北美兩軍血戰全齣兩大大段計長三千尺其中戰景非常熱鬧務乞觀者早臨

第七 (笑劇) 魚郎太不留情此片大有樂人之處

吉 經 河 南 街 石 林
有 宜 號
支 牛 馬 行 出
石 行 米 街 張 街 購 德
號 分 所
里 春 熙 所

本號特聘江浙等省著名藝師不惜工本揀選上等原料佳製南式醬油酒醋中外細點以及薰臘糟醉葷素小菜均注意精潔極合衛生與當地所製者真有天淵之別並自運南省所產各貨兼帶歐西物品本號爲利便一般社會起見祇求名譽不圖牟利批發賤賣格外克己倘蒙賜顧請認明船牌商標庶不致悞

丹桂茶園

止停鐘點四浪兩點一十早 日二初月十年七國
 劉牛靈徐(李) 靈 (郝)牛(孫)牛勝
 賽青步三(彩) (鳳)蘭(勝)蘭青
 成什花勝(鳳)花 芝(英)芬(來)坡
 (巴刺酸)(張) 採 嫻 出 盤 清
 (駱巴事)(保) 花 蝶 腸 油
 (合杰林)子擇 府 趕 孟 家 戰 大 山
 止一十浪兩點五晚 日九廿月九歷國
 小小小郝靈牛徐張(紫李)小小牛三
 清清清鳳芝蘭二群(金彩)清清春
 山泉亭英花翔勝珍(仙鳳)山泉化牛
 (代)(獨)(寶) 走 金(姚)厚
 從(占)(油) 錢(琪)
 (良)魁(花)(郎)山 雪 豹 朝 興

斯美茶園

西園 聯合盛號 南路外門勝德 在設開 園
 止餘半點四演開點一十早 日二初月十年七國民
 張巧小(月) 十 (王王)瑞(趙)十
 均玉玉(明) (紫紫)小(奎)十
 培蘭艸(珠) 鳳三 (鈴芳)霞(勝)十
 回(戲) (錯) (南)挑逃开
 荆(迷) () 天滑吳雷
 州(傳) (錯 中) (門)車國
 止演點一十開鐘點六晚 日九廿月九歷陰
 瑞月花十刀巧月張十(王)蔣高十
 小紫明旦馬玉明均三(紫)玉月二
 霞鈴珠鳳三蘭珠培鳳(芳)艸山紅
 演 合 班 全
 不 耀 棚